

Le carnet de littérature

- 1- Instructions officielles
- 2- Définition
- 3- Comment démarrer ?
- 4- Des exemples de contenus
- 5- Rôle du maître
- 6- Présentation / Techniques d'expression
- 7- Outils d'aide à la mise en place

1 – Instructions officielles 2002

Programmes de l'école élémentaire (p188) : On peut aussi encourager les élèves à se doter d'un carnet de littérature qu'ils utilisent très librement pour conserver en mémoire les titres des œuvres lues et le nom de leur auteur, pour noter un passage ou une réflexion et ainsi se donner les moyens d'une relation plus intime avec le livre.

Document d'application (p 12) : On évitera de faire rédiger des « fiches de lecture ». En revanche, on peut suggérer aux élèves qui le souhaitent de tenir un carnet de lecture où ils notent les livres lus (un petit enseignement de la manière de noter une référence n'est pas inutile) et inscrivent leurs remarques personnelles, un court passage qui a retenu leur attention, etc. Ces carnets relèvent évidemment du privé et ne doivent faire l'objet d'aucune exploitation collective. Des séances de présentation (clubs de lecture) aux camarades de la classe des ouvrages que l'on a aimés et dont on souhaiterait pouvoir parler avec d'autres lecteurs sont utiles.

2 – Définition

Le carnet de lecture est une mémoire des œuvres lues.

Le carnet de lecture est un support utile dans les situations d'échanges littéraires.

Il relève plus de la prise de notes, de la création, de la réflexion, que de la fiche de synthèse.

C'est un cahier personnel avec un caractère « intime ».

Ce qu'il est	Ce qu'il n'est pas
Un espace ouvert dont l'utilisation est un plaisir pour l'élève	Un travail obligé après chaque lecture
Un support de mémoire	Une recueil de fiches de synthèse, de résumés ou de comptes rendus
Un carnet « d'essais » : prise de notes, ratures, reprises, dessins, croquis, découpages, avis divers, ...	Un travail scolaire rédigé et/ou évalué
Un espace de création littéraire : réflexions, hypothèses, questions, remarques, jeux d'écriture, ...	Un QCM, un texte lacunaire
	Un relevé de réponses à un questionnaire de compréhension
	Un outil d'évaluation

3 – Comment démarrer ?

Après lecture d'une œuvre courte (nouvelle, poésie, court roman ou album, extrait, ...)

Il s'agit d'aider l'élève à « démarrer » :

- en clair lui proposer des pistes d'écriture variées et ludiques (voir contenus)
- lui donner le mode d'emploi (au besoin lui montrer des exemples, lui donner des outils)
- lui proposer d'agrémenter ce carnet de dessins, de croquis, découpages, recherches personnelles (recherche de l'esthétique et du personnalisé)
- lui laisser « un temps » en classe pour poursuivre sa relation avec l'œuvre (temps programmé, ateliers autonomes, idée de contrat) et poursuivre à la maison.

- cultiver le caractère intime ou personnel de ce travail (moments d'échanges avec le maître ou avec un camarade mais pas d'obligation à communiquer ses écrits avec le collectif classe)

Lors de la première utilisation

- proposer aux élèves qui le souhaitent, de garder une trace du livre qui vient d'être lu ou entendu en utilisant un carnet de lecture (montrer le support proposé : petit carnet, ou petit cahier au format inhabituel) et en insistant sur son caractère individuel, intime, qu'on ne partage qu'avec ceux à qui on veut bien le montrer
- recenser avec les élèves, oralement, les techniques d'expression qu'ils savent utiliser : dessin, écriture, etc...
- recenser avec les élèves tout ce qui touche au livre, à l'histoire qu'il contient, et qu'ils peuvent évoquer (se reporter au tableau sur les contenus possibles)
- montrer l'outil d'aide individuel (mais il peut également être présenté sous forme d'affichage dans la classe) qui les aidera en cas de « panne d'inspiration » .
- Insister sur le caractère indicatif de ce qu'il contient et sur l'espace qui a été laissé pour le compléter au fur et à mesure des trouvailles des uns et des autres

4 – Contenus possibles

Tous les contenus sont possibles mais on peut dissocier

Les « incontournables » ou éléments indispensables à l'identification de l'œuvre	Titre, auteur, illustrateur, éditeur, genre Images : couverture, exemples d'illustrations
--	--

Les écrits de travail	
À propos d'un personnage	qui il est, ce qu'il fait, ses relations aux autres, ce qui le rend intéressant, ce que j'en pense, ce que je ferais à sa place, à qui il me fait penser, ... quelques indices caractérisant le ou les personnages : noms, adjectifs, verbes...
Les questions que je me pose	les questions qui viennent à l'esprit à la lecture du texte. Elles peuvent porter sur la compréhension, sur l'écriture, sur les prolongements, sur les rappels de ce texte.
Une critique	ce qui me semble réussi, ce que j'aurais préféré. Pour faciliter et pour les plus jeunes, on peut proposer d'écrire sous forme d'inventaire avec des « j'aime, j'aime pas »....
Des hypothèses	sur la fin, sur le devenir d'un personnage, sur l'auteur, sur ce que j'ai compris d'un passage
Des citations	des mots, des expressions qui nous parlent, que l'on découvre, qui nous font rire, (merveilleux, désagréables...), un court passage ... et quelquefois pourquoi je les ai choisis.
Des implicites	ce que j'ai compris sur un passage difficile, mon interprétation, mes questions, ce à quoi ça me fait penser.
Une image instantanée	décrire en une phrase (ou en quelques vers ou mots), l'image que l'on retient de cette lecture. Ne garder que l'essentiel du souvenir.
Un inventaire	des images, des souvenirs, des personnages, des impressions,

Les écrits inventifs, les jeux d'écriture	
Des acrostiches	<p>Ecrire le titre de l'ouvrage choisi verticalement. Chaque lettre du titre deviendra la première lettre de votre « texte ». Utiliser alors des noms, verbes, adjectifs pour qualifier vos impressions de lecture....</p> <p><i>Ex : Maman D'Lo : M agique A venture d'une M agnifique Antillaise N aïve D ebout et L entement O ubliée....</i></p> <p>Si le titre est trop long, on peut n'en garder qu'une partie ou prendre le nom du personnage ou du lieu de l'histoire....</p>
Attrape mots	Dresser une liste d'une vingtaine de mots pris au hasard dans l'ouvrage puis réécrire un texte dans lequel ces mots seront intégrés.
Mots tordus	<p>Choisir un passage et remplacer certains mots par des mots déformés au niveau du son ou de l'orthographe.</p> <p><i>Ex : Le soir, le prince jouait aux tartes avec ses coussins...dans la grande salle à danger du chapeau.</i></p>
Calligrammes	<p>CALLIGRAMME :</p> 

Les écrits personnels	
Moi et le livre	<p>Le lien avec ma propre expérience. (des passages qui m'ont fait peur, qui m'ont évoqué des souvenirs, des rêves ou cauchemars, un personnage auquel je me suis identifié, mes sentiments (peur, bonheur, tristesse,))</p> <p>Pour les élèves ayant des difficultés à entrer dans l'écriture, J.Giasson (<i>Les textes littéraires à l'école</i>, G.MORIN éditeur) propose de donner à choisir un début de phrase qui correspond à ce que l'enfant veut écrire à propos de sa lecture :</p> <ul style="list-style-type: none"> - j'ai remarqué que - je ne comprends pas - j'ai été impressionné par - j'ai été surpris par - je prévois que - je me demande si - j'espère que - j'aime/je n'aime pas <p>Le lien avec d'autres ouvrages que j'ai lus Le lien avec des situations similaires que j'ai vécues Des remarques idéologiques sur le texte, un passage, l'auteur, un personnage, les illustrations, ... Tout ce qui me vient à l'esprit</p>
Finalité	La finalité du carnet de lecture est bien de parvenir à ce stade très évolué où
Un espace de « liberté »	<ul style="list-style-type: none"> - l'enfant va utiliser librement l'espace qui lui est réservé - l'enfant va développer une relation personnelle avec l'œuvre - il va compléter son carnet par envie

	<ul style="list-style-type: none"> - il va écrire ou ne pas écrire selon son rapport avec l'œuvre - il va utiliser divers moyens d'expression (écrit personnel, dessin, copier/coller d'une recherche, d'un avis, découpage, jeu d'écriture, ...)
--	---

5 – Le rôle du maître est essentiel

- il doit pouvoir dissocier ce qui relève du travail scolaire (ex : fiche de compréhension qui sera analysée et évaluée, réponse à un questionnaire, résumé d'un passage, ...) et ce qui relève de la création « privée » (écrits personnels, impressions)
- il doit aménager des temps prévus à l'emploi du temps pour la poursuite individualisée de ce carnet (et pas seulement un moment occasionnel quand « on a fini son travail »)
- il doit réfléchir au « formatage » de ces écrits : faut-il systématiquement corriger ? quelle aide peut-il apporter ? Doit-il simplement répondre à la demande ou apporter des aides préalables aux élèves en difficulté d'écriture, des outils ?
- il doit motiver, inciter à s'exprimer sans évaluer ni émettre des jugements de valeur sur le contenu.
- Il doit favoriser des moments d'échanges (avec un camarade, avec le maître) sans avoir recours à un moment de synthèse collective, sans vouloir modéliser. Il peut cependant laisser un espace de parole à un élève qui souhaite communiquer ses réflexions aux autres, conseiller, débattre (ce qui peut faire avancer d'autres élèves dans leur réflexion personnelle)

6 – Présentation et techniques d'expression

- Un support ou deux supports ?

Un seul cahier ou carnet sur l'œuvre étudiée (idée du carnet scientifique en sciences)	<p>Dans le même « carnet », on va dissocier</p> <ul style="list-style-type: none"> - un espace réservé à « l'étude de l'œuvre » : questions, synthèses, résumés, hypothèses, écrits de travail, ... - un espace personnalisé
Deux formes distinctes	<ul style="list-style-type: none"> - un cahier de roman ou de lecture contenant tous les travaux relatifs à l'étude de l'œuvre - un « carnet de littérature » distinct qui va recenser toutes les œuvres lues par l'élève (possibilité d'un carnet sur le cycle) et les écrits personnels de l'enfant.

- Techniques d'expression
 - Les écrits sous toutes leurs formes (textes, poésies, calligrammes, jeux d'écriture, mots ou expressions, ...)
 - Les dessins, croquis, crayonnages et peintures (toutes techniques possibles en relation avec les arts plastiques)
 - Les images (découpages, photos, reconstitutions)
 - Des essais de calligraphie (en relation avec le genre de l'œuvre)
- Format
 - Aucune forme imposée mais il est préconisé d'utiliser un format différent, inhabituel dans le cadre scolaire
 - Petit format « carnet » se rapprochant des carnets de voyage
 - Grand format « album » proche des recueils de dessins ou peintures
 - Le support peut être également particulier
 - style cahier de travaux pratiques avec feuilles quadrillées et feuilles blanches
 - support catalogue de tapisseries avec écrits collés

- feuilles volantes reliées, etc.

7 – Outils d'aide à la mise en place (affichage possible)

DANS MON CARNET DE LECTURE, JE DOIS PENSER A ECRIRE

Titre – Nom de l'auteur – Nom de l'illustrateur – Editeur – Collection – Genre du livre

JE PEUX

<p style="text-align: center;">ECRIRE</p> <ul style="list-style-type: none"> • J'ai remarqué que... • Je ne comprends pas... • Ça me fait penser à • J'aime ou je n'aime pas ... • ----- • ----- • ----- 	<p style="text-align: center;">RECOPIER</p> <ul style="list-style-type: none"> • Des mots • Des phrases (la première, la dernière) • Des passages du livre qui m'ont plu • ----- • ----- • ----- • -----
<p style="text-align: center;">DESSINER</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un, ou des personnages • Le début de l'histoire • La fin • Un, ou des moments de l'histoire • Mes impressions • ----- • ----- • ----- 	<p style="text-align: center;">COLLER</p> <ul style="list-style-type: none"> • Des photos, des images qui vont bien avec ce livre • Des photos qui me font penser à un personnage, à un moment de l'histoire • ----- • ----- • ----- • -----

Jean Luc Despretz CPC Landivisiau d'après

- *les travaux d'autres CPC du département (Quimper 2, Châteaulin)*
- *les ressources trouvées sur Internet*